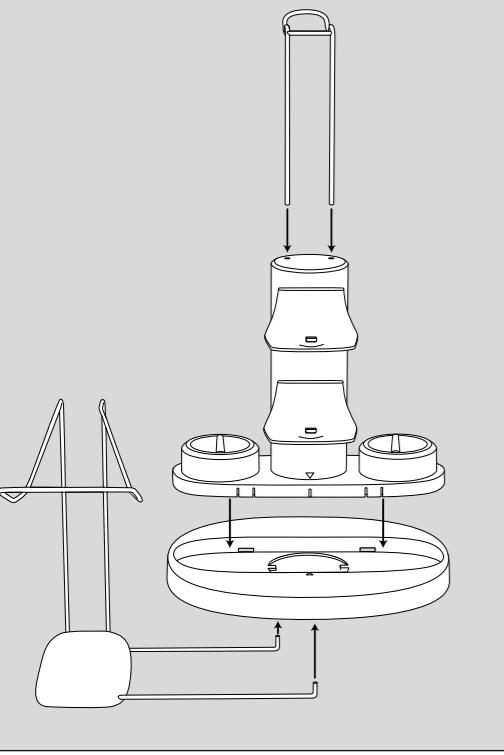


QUICK INSTALL GUIDE

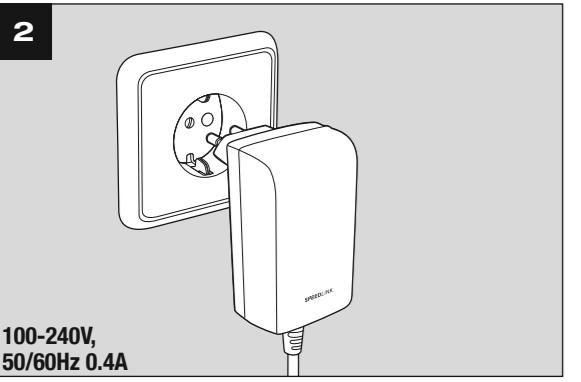
VREADY – 4-IN-1 CHARGING STATION

SPEEDLINK®

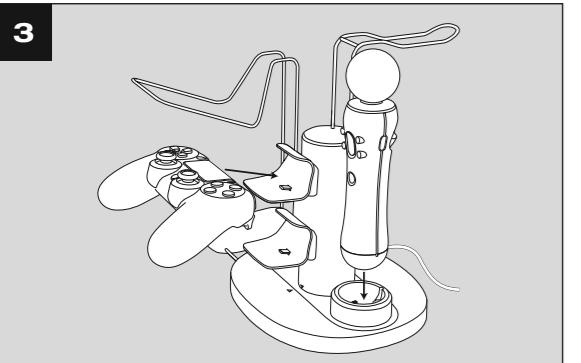
1



2



3



NO

1. Sett inn lasteplattformen ovenfra og ned på foten, og se til at den smekker i lås. Den lille pilen på foten skal peke på pilen på ladeplattformen når dette gjøres. Metalklemmen på hodetelefonsettet stikker du deretter ovenfra og inn i de to hullene på ladeasjonen. De skal da ligge overfor controller-laderholderne. Stikk metallholderen for PS-VR-brillen nedenfra og inn i foten.
2. Koble ladeasjonen til stikkontakten via den medleverte nettdelen (100–240V AC, 50/60Hz).
3. Stikk dine PS4*-gamepads inn i de transparente holderne for oppladning. PS-move-controllerne stiller i de to ladeplassene.

RO

1. Introduceți platforma de încărcare, din partea de sus, în piciorul de susinere până când se fixează. Săgeata de pe picior trebuie să coincidă cu săgeata de pe platformă de încărcare. Introduceți clemele metalice ale suportului căștilor, din partea de sus, în cele două orificii ale stației de încărcare. Acestea trebuie să se afle vizavi de suportul de încărcare al controllerului. Introduceți suportul metalic al ochelarilor VR și PS, din partea de jos, în piciorul de susinere.
2. Conectați stația de încărcare la priză (100-240V AC 50/ 60Hz) prin intermediu sursei de alimentare livrate.
3. Pentru a-l încărca, introduceți gamepad-ul PS4* în suportul transparent. PS Move Controller se pun în cele două suporturi de încărcare.

HR

1. Postolje za punjenje odozgo nataknite na podnožje sve dok ne klikne. Malena strelica na podnožju mora se pritom podudarati sa strelicom na postolju za punjenje. Metalnu kopču nosača slušalica zatim odozgo umetnите u dvije rupe u stanicu za punjenje. Ona treba stajati nasuprot nosača za punjenje upravljača. Metalni nosač za PS-VR natočite nataknite odostraga na podnožje.
2. Stanicu za punjenje spojite na mrežu pomoću priloženog mrežnog adaptera (100-240V AC 50/ 60Hz).
3. Svoje PS4* gamepads za punjenje stavite u prozirne nosače. PS Move upravljači stavlaju se u dva nosača za punjenje.

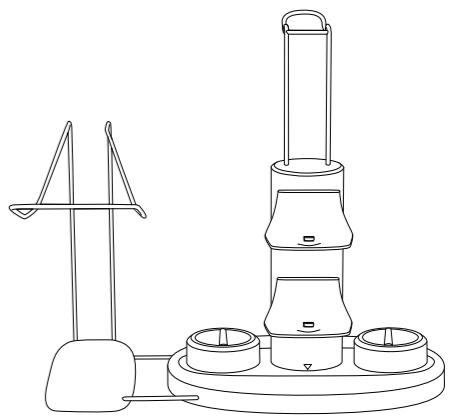
RS

1. Platformu za punjenje umetnite odozgo na stopicu dok ne uklopi. Pritom mala strelica na stopici mora biti okrenuta prema strelici na platformi za punjenje. Potom odozgo umetnute metalnu stezaljku držača slušalica u dve rupice punjača. Treba biti nasuprot držaču za punjenje kontrolera. Metalni držač za naočare PS-VR umetnute odozdo u stopicu.
2. Punjač putem priloženog izvora napajanja spojite s utičnicom (100-240V~, 50/60Hz).
3. Umetnute PS4* kontrolere u providne držače kako bi se napunili. Kontroleri PS-Move se stavljaju u dva ležaja za polnjene.

SL

1. Ploščad za polnjenje nataknite na nogo od zgoraj in jo pustite, da se zaskoči. Majhna puščica na nogi mora pri tem kazati proti puščici na ploščadi za polnjenje. Kovinsko spono držala za slušalke nato od zgoraj vtaknite v luknji na polnilni postaji. Nameščena mora biti nasproti držalom za polnjenje upravljalnikov. Kovinsko držalo za očala VR PS vtaknite od spodaj v nogo.

VREADY 4-IN-1 CHARGING STATION



QUICK INSTALL GUIDE

VER. 1.0
SL-450002-BK

EL

1. Τοποθετήστε το ταμπλό φόρτισης από επάνω στο πόδι βάση και αφήστε το να κουμπώσει. Το μικρό βέλος στο πόδι πρέπει τότε να δείχνει στο βέλος στο ταμπλό φόρτισης. Κατόπιν εισαγάγετε τα μεταλλικά κλιπ της βάσης ακουστικών από επάνω στις δύο οπές του σταθμού φόρτισης. Πρέπει να βρίσκονται απέναντι από τις βάσεις φόρτισης χειριστήριου. Η μεταλλική βάση για τα γυαλιά PS-VR πρέπει να εισαχθεί από κάτω στο πόδι βάσης.
2. Συνδέστε το σταθμό φόρτισης μέσω του περιεχόμενου τροφοδοτικού με μια πρίζα (100-240V AC 50/60Hz).
3. Για τη φόρτιση εισαγάγετε τα Gamepad PS4* στις διαφανείς στηρίξεις. Τα χειριστήρια PS-Move τοποθετούνται στις δύο υποδοχές φόρτισης.

CZ

1. Nastrčte nabíjecí plošinu shora na stojan a nechte ji zaskočit. Malá šipka na podstavci přitom musí ukazovat na šipku na nabíjecí plošině. Kovovou sponu držáku headsetu zastrčte shora do dvou otvorů v nabíjecí stanici. Měla by ležet naproti nabíjecím držákům controlleru. Kovový držák na brýle PS-VR zastrčte zespodu do stojanu.
2. Zapojte nabíjecí stanici pomocí dodávaného síťového adaptéru do zásuvky (100-240V AC 50/60Hz).
3. Své PS4 * gamepady zastrčte pro nabíjení do průhledných držáků. PS-Move-Controller se postaví do dvou nabíjecích misek.

PT

1. Introduza a plataforma de carregamento pela parte superior sobre o suporte e deixe que encaixe no lugar. A pequena seta no suporte tem de coincidir com a seta na plataforma. Introduza o clipe metálico do suporte do auscultador nos dois orifícios superiores da estação de carregamento. Deverá ficar na frente dos suportes do controlador. O suporte metálico para os óculos PS-VR é encaixado a partir de baixo no suporte.
2. Ligue a estação de carregamento na tomada utilizando a fonte de alimentação fornecida (100-240 V AC 50/ 60 Hz).
3. Ligue o gamepad da PS4* nos suportes transparentes para carregar. Os controladores de movimento da PS são depositados nas duas bandejas de carregamento.

DK

1. Sæt ladeplatformen på fodden oppefra, og lad den klikke på plads. Den lille pil på fodden skal pege mod pilen på ladeplatformen. Headset-holderens metalklemmer stikkes ind i de to huller på ladeasjonen fra oven. Den skal være over for controller-laderholderne. Metalholderen til PS-VR-brillen sættes ind i fodden nedefra.
2. Forbind ladeasjonen via den medfølgende strømforsyning med en stikkontakt (100-240V AC, 50/60Hz).
3. Sæt dine PS4*-gamepads ind i de transparente holdere til opladning. PS-Move-controllerne stilles i de to opladningsholdere.

SE

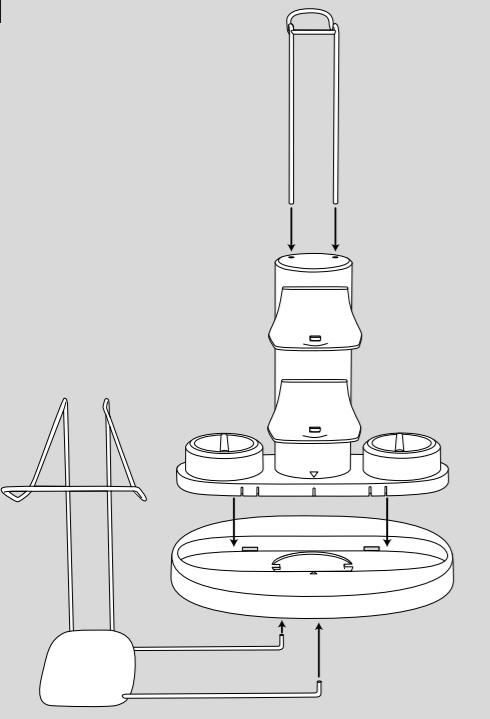
1. Placer laddningsplattformen uppifrån på stativet och se till att den hakar fast. Den lilla pilen på stativets fot måste peka på pilen på laddningsplattformen. Headset-hållarens metallklämma stoppar man sedan in uppifrån i laddningsstationens båda hål. Den ska vara placerad mitt emot controller-laddningshållaren. Metallhållaren för PS-VR-gläsgögenen stoppar man in underifrån i stativets fot.
2. Koppla ihop laddningsstationen via den medföljande nätdelen med stickuttaget (100-240V AC 50/ 60Hz).
3. Placera dina PS4*-gamepads i de genomskinliga hållarna för att ladda. PS-move-controllerna ställs i de två laddningskopparna.

SPEEDLINK®

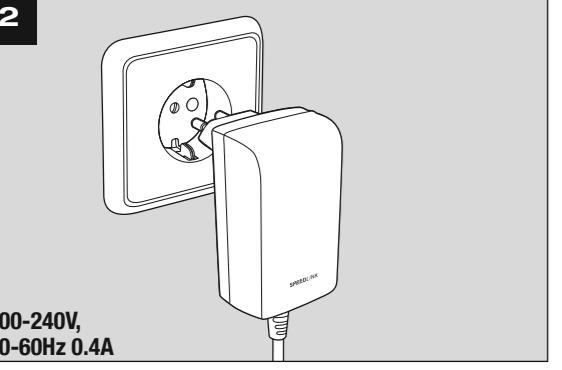
QUICK INSTALL GUIDE

VREADY – 4-IN-1 CHARGING STATION

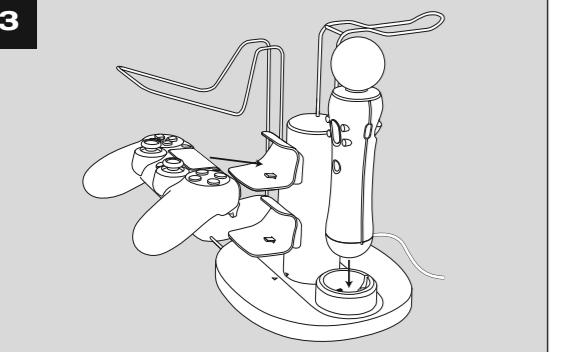
1



2



3



EN

1. Attach the charging platform to the base from above, making sure it clicks into place. The small arrow on the base must align with the arrow on the charging platform. Insert the metal clips on the headset stand from above into the two holes on the charging station, making sure the stand faces the controller charging cradles. Insert the metal holder for the PS VR headset from below into the base.
2. Connect the supplied AC adapter to the charging station and plug it into an AC outlet (100-240V AC 50/60Hz).
3. To charge them, place your PS4* controllers on the transparent cradles and your PS Move controllers in the two charging ports.

DE

1. Stecken Sie die Ladeplattform von oben auf den Standfuß und lassen Sie sie einrasten. Der kleine Pfeil am Fuß muss dabei auf den Pfeil an der Ladeplattform zeigen. Die Metallklammer der Headset-Halterung stecken Sie dann von oben in die zwei Löcher der Ladestation. Sie sollte den Controller-Ladehalterungen gegenüberliegen. Die Metallhalterung für die PS-VR-Brille stecken Sie von unten in den Standfuß.
2. Verbinden Sie die Ladestation über das inkludierte Netzteil mit der Steckdose (100-240 V AC 50/60 Hz).
3. Stecken Sie Ihre PS4*-Gamepads zum Aufladen in die transparenten Halterungen. Die PS-Move-Controller werden in die zwei Ladeschalen gestellt.

IT

1. Inserire dall'alto il piano di ricarica sulla base di appoggio fino allo scatto. La piccola freccia sul piede deve indicare il piano di appoggio. Inserire quindi dall'alto la clip in metallo del supporto dell'headset nei due fori della base di ricarica posizionandola di fronte al supporto di ricarica dei controller. Inserire dal basso il supporto in metallo per gli occhiali PS-VR nella base di appoggio.
2. Collegare la base di ricarica a una presa tramite l'alimentatore fornito in dotazione (100-240 V AC 50/60 Hz).
3. Inserire i gamepad PS4* nei supporti trasparenti per caricarli. Inserire i controller PS-Move nelle due basi di ricarica.

FR

1. Insérez la plateforme de recharge sur le socle par le haut et enclenchez-la. La petite flèche sur le socle doit être tournée vers la flèche sur la plateforme de recharge. Insérez par en haut la fixation métallique du support pour casque dans les deux trous situés sur la base de recharge. La fixation doit être du côté opposé aux emplacements de recharge des manettes. La fixation métallique pour les lunettes PS VR s'insère dans le socle par en bas.
2. Enchufe la estación de carga con la fuente de alimentación incluida a una base de enchufe con corriente (100-240 V DC, 50/60 Hz).
3. Conecta el gamepad de la PS4* a los soportes transparentes para la carga. Los controladores de movimiento de la PS se colocan en las dos bandejas de carga.

ES

1. Inserta la plataforma de carga desde arriba en el pie de base y deja que encaje en su sitio. La pequeña flecha en la pata tiene que estar orientada hacia la flecha de la plataforma de carga. Inserta desde arriba el clip metálico del soporte de headset en los dos orificios de la estación de carga. Deberán quedar en frente de los soportes de carga. Inserta desde abajo el soporte metálico para las gafas PS-VR en el pie de base.
2. Enchufa la estación de carga con la fuente de alimentación incluida a una base de enchufe con corriente (100-240 V DC, 50/60 Hz).
3. Conecta el gamepad de la PS4* a los soportes transparentes para la carga. Los controladores de movimiento de la PS se colocan en las dos bandejas de carga.

TECHNICAL SUPPORT

EN

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.



© 2016 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH.

* PS4 is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks are the property of their respective owner. Technical specifications are subject to change. Please keep this information for later reference.

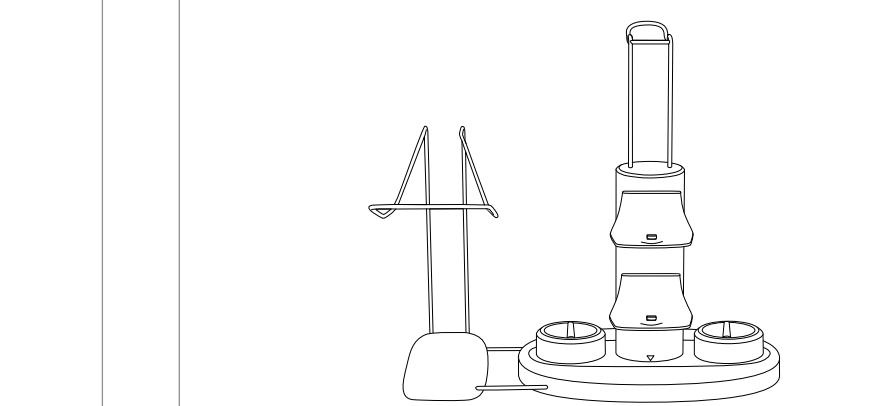
JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

GET TO KNOW IT:



LEGATOS Stereo Headset

The LEGATOS Stereo Headset will supply the soundtrack to action-packed games. Treat your ears to incredible comfort when fighting it out in multiplayer games. With its ultra-soft ear pads and padded, flexible headband plus adjustable microphone which captures your voice with crystal-clear clarity, you'll enjoy gaming and chatting using this headset just as much as listening to the balanced stereo sound.



INFO GUIDE

VER. 1.0

SL-450002-BK

ΥΠΟΔΕΙΧΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ανύματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτίσεις αυτοκινήτων μικροκυάματα) ίσως υπάρχουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δύκιμάτε να αξιζετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Σε τεχνικές δύσκολιες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

CZ

POUŽITÍ DLE URČENÍ

Tento výrobek se používá jako vstupní zařízení pro zapojení do PS4* pro domácí nebo kancelářské použití v suchých, uzavřených prostorách. Je bezúdržbový. Neotevirat ani nepoužívat v případě poškození. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob z důvodu neopatrného, neodborného použití, nebo z důvodu použití výrobku za jiným účelem, než který byl uveden.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

I po vypnutí je přístroj pod napětím; od proudu je kompletně odpojen až vytáhnutím funkčního zástrčky ze zásuvky. Zásuvka by měla být nainstalována v blízkosti přístroje a měla by být snadno přístupná, aby o kabel nemohli nikdo zakopnout. Do přístroje nesmí vniknout kapaliny, používat pouze při teplotách od 0 do 40°C.

LIKVIDACE

Tento symbol znamená, že se výrobek nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Nesprávné skladování/nesprávná likvidace starého přístroje nebo baterií/akumulátorů může z důvodu možnosti obsahu škodlivých látek skodit životnímu prostředí a/nebo ohrozit zdraví lidí a většinu sítě k sankcím podle právních předpisů. Jejich odevzdání na oficiálním sběrném místě je zdarma a předepsáno zákonem, bezpečně zajistíte správnou likvidaci a ochranu životního prostředí. Informace poskytnou úřady, recyklací sběrny nebo speciálně vybavené obchody. Velkouhozobodnici (prodejnice plných elektrických spotřebičů ≥ 400m²) přijmou malé spotřebiče (všechny rozlohy <25cm) zdarma a další pouze při zakoupení rovnocenných výrobků. Dle možnosti vymontujte baterie/akumulátory.

INFORMACE O KONFORMITĚ

Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

TECHNICKÝ SUPORT

V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosim nás suport, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

Tyto informace uchovávejte pro budoucí potřebu.

PT

UTILIZAÇÃO SEGUNDO AS NORMAS

Este produto deve ser utilizado como dispositivo de interação para a ligação a uma PS4* e PS Move ou a outra fonte de som e para o lar ou escritório em espaços secos e fechados. Não necessita manutenção. Não abrir ou utilizar em caso de danos e defeitos. A Jöllenbeck GmbH

não é responsável por danos no produto ou ferimentos pessoais devido ao uso descuidado, impróprio ou não de acordo com o propósito declarado.

AVISOS DE SEGURANÇA

Mesmo depois de desativado, o dispositivo continua a ter tensão de rede e apenas depois de remover a ficha da alimentação de rede estará desligado. A tomada deve ser facilmente acessível e estar situada próxima do dispositivo, para não representar um perigo de choque. Não exponha o dispositivo a fluidos, utilizar apenas a temperaturas de 0 a 40°C.

ELIMINAÇÃO

Este símbolo indica que o produto e as pilhas correspondentes não podem ser deitados no lixo comum. A armazenagem/eliminação inadequada de aparelhos antigos ou pilhas/baterias podem causar penalizações segundo as legislações vigentes de danos ao meio ambiente e/ou lesões à saúde humana, possivelmente devido às substâncias tóxicas. A entrega em um ponto de recolha é gratuita e obrigatória legalmente, garante a eliminação correta ou a reciclagem/reutilização, contribuindo com a proteção do meio ambiente. As informações sobre os pontos de reciclagem ou dos estabelecimentos podem ser obtidas através das autoridades municipais. Os grandes comércios (com superfícies de venda de eletrodomésticos ≥ 400 m²) recolhem aparelhos pequenos (todas as medidas < 25 cm) gratuitamente, outras apensas na aquisição de produtos do mesmo valor. Remover pilhas/baterias se possível.

INDICAÇÃO DE CONFORMIDADE

Influências de campos estaticamente fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações radioeléctricas, telemóveis, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

Tento symbol znamená, že se výrobek nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Nesprávné skladování/nesprávná likvidace starého přístroje nebo baterií/akumulátorů může z důvodu možnosti obsahu škodlivých látek skodit životnímu prostředí a/nebo ohrozit zdraví lidí a většinu sítě k sankcím podle právních předpisů. Jejich odevzdání na oficiálním sběrném místě je zdarma a předepsáno zákonem, bezpečně zajistíte správnou likvidaci a ochranu životního prostředí. Informace poskytnou úřady, recyklací sběrny nebo speciálně vybavené obchody. Velkouhozobodnici (prodejnice plných elektrických spotřebičů ≥ 400m²) přijmou malé spotřebiče (všechny rozlohy <25cm) zdarma a další pouze při zakoupení rovnocenných výrobků. Dle možnosti vymontujte baterie/akumulátory.

DK

ANVENDELSSESOMRÅDE

Dette produkt er kun beregnet til opladning af PS4*- i PS Move- kontrollere og til anvendelse i lukkede rom. Det er vedlikeholdesfritt. Må ikke åbnes eller bruges, hvis det er beskadiget. Jöllenbeck GmbH giver ikke garanti for skader på produktet eller personskader, som er forårsaget af uagtsom, uhensigtsmæssig eller forkert anvendelse eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med det angivne formål. Ta hest til batterierne.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Selv om dette apparat er afbrudt helt fra strømmen, er det spændingsforende; det er først afbrudt fra strømmen, når strømkontakten er trukket ud. Stikkontakten skal være i nærheden af apparatet og være let tilgængelig, og ledningen skal lægges, så man ikke kan snuble over den. Apparatet må ikke udsættes for væske og må kun anvendes ved 0 til 40°C.

TEKNISK SUPPORT

Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

Tyto informace uchovávejte pro budoucí potřebu.

NO

Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortsaffles sammen med husholdningsaffaldet. Uhensigtsmæssig opbevaring/bortsaffelse af udjættede apparater eller batterier/genopladelige batterier kan muligvis være til skade for miljøet og menneskers helbred og føre til sanktioner i henhold til lovgivningen. Aflevering til et officielt indsamlingssted er gratis og foretakets i loven og sikrer korrekt bortsaffelse eller genbrug/genanvendelse og bidrager dermed til beskyttelse af miljøet. Du kan få nærmere informationer hos myndighederne, genbrugspladserne eller i specialforretninger.

Store forretninger (salgsareal for elapparater ≥ 400m²) tager små apparater (alle mål < 25cm) gratis retur - nogle forretninger kun ved køb af lignende produkter. Tag så vidt muligt batterierne/de genopladelige batterier ud.

OVERENSSTEMMELSESHENVISNING

Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afsladninger), kan der opstå funktionsforsyrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prove på, at forstørre afstanden

SIKKERHETSMERKNADER

Det vil være strøm i enheten også efter at den er slået av. Den blir ikke koblet fra strømmenet før du tar ut strømpluggen. Sørg for at stikkontakten er lett tilgjengelig nær enheten, og at ledningen ikke ligger slik at det er lett å snuble i den. Enheten må beskyttes mot fuktighet, og skal kun brukes ved temperaturer mellom 0 og 40°C.

TEKNISK SUPPORT

Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores website www.speedlink.com.

Sparsa den här informationen för senare bruk.

SE

FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING
Den här produkten ska bara användas inomhus för att ladda upp PS4*- i PS Move-kontroller. Produkten är underhållsfri. Försök inte öppna produkten och använd den inte om den är skadad. Jöllenbeck GmbH ansvarar inte för några skador på produkten eller personskador som är ett resultat av oaktksamhet, felaktig behandling eller för att produkten använts i andra syften än de som specificeras av tillverkaren.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Det finns spänning kvar i produkten även när den är avstängd, strömförbindelsen bryts bara helt om kontakten dras ut ur uttaget. Det uttag som produkten kopplas till måste sitta i närläget och vara lättåtkomligt och kabeln får inte utgöra någon snubblingsrisk. Skydda produkten från vätska och använd den bara vid temperaturer mellan 0 och 40°C.

SUPORTE TÉCNICO

Em caso de quaisquer dificuldades com este produto, ponha-se em contacto com o nosso serviço de atendimento que pode aceder rapidamente através de nosso website www.speedlink.com.

Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

KASSERING

Den här symbolen betyder att produkten inte får slängas bland vanliga hushållssoporna. Gamla apparater eller batterier kan innehålla farliga ämnen som skadar miljön och/eller människors hälsa. Att förvara eller kassera dem på fel sätt kan leda till påföljder enligt gällande lag. Det kostar ingenting att lämna in dem till ett allmänt insamlingsställe, vilket man också är skyldig till enligt lag. På sätt garanteras att den här typen av produkter kasseras, återvinns eller återanvänds korrekt och på ett sätt som gynnar miljön.

Information finns om myndigheter, återvinningssanläggningar och specialistföretag. Stora butiker (> 400m² säljyta för elektriska apparater) tar emot mindre produkter (alla mål < 25cm) kostnadsfritt, mindre butiker bara när man köper likvärdiga produkter.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Aparatul contine tensiune de rețea și după ce este oprit. Abia după ce scăsați ștecherul din priză este deconectat de la rețea. Priza trebuie să se aplee în apropierea aparatului și să fie ușor accesibilă, astfel încât cablul să nu prezinte pericol de impiedicare. Nu expuneți aparatul la lichide. Folosiți-l numai în condiții de temperatură cuprinse între 0 și 40°C.

TEKNISK SUPPORT

Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

Spara den här informationen för senare bruk.

NO

Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortsaffles sammen med husholdningsaffaldet. Uhensigtsmæssig opbevaring/bortsaffelse af udjættede apparater eller batterier/genopladelige batterier kan muligvis være til skade for miljøet og menneskers helbred og føre til sanktioner i henhold til lovgivningen. Aflevering til et officielt indsamlingssted er gratis og foretakets i loven og sikrer korrekt bortsaffelse eller genbrug/genanvendelse og bidrager dermed til beskyttelse af miljøet. Du kan få nærmere informationer hos myndighederne, genbrugspladserne eller i specialforretninger.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Selv om dette apparat er afbrudt helt fra strømmen, er det spændingsforende; det er først afbrudt fra strømmen, når strømkontakten er trukket ud. Stikkontakten skal være i nærheden af apparatet og være let tilgængelig, og ledningen skal lægges, så man ikke kan snuble over den. Apparatet må ikke udsættes for væske og må kun anvendes ved 0 til 40°C.

TEKNISK SUPPORT

Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

Spara den här informationen för senare bruk.

RS

FORSKRIFTSMESSIG BRUK
Dette produktet er kun egnet for opplanding av den PS4*- i PS Move-Controller som er oppført i veileddingen og for bruk i lukkede rom. For innendørs hjemme- eller kontorbruk, og må beskyttes mot fuktighet.

INSTRUCȚIUNI DE CONFIRMATEA

Producătorul este vedlikeholdesfritt. În cazul că acest produs nu poate fi returnat la cumpărătură, este posibil să se schimbe valoarea sa preia un alt produs cu valoare similară.

INFORMATIVI PENTRU CONFORMITATEA

Dacă se afă sub influența cîmpurilor statice, electrice sau de înaltă frecvență puternice (stătiile de radio, telefoane mobile, deschiderile de microonde), aparatul (aparatele) poate/sufere defecțiuni. În acest caz, incercă să măriști distanța față de aparatele perturbatoare.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Dacă aveți probleme tehnice cu acest produs, vă rugăm să căutați serviciul nostru de asistență, accesibil cel mai rapid prin pagina noastră web, www.speedlink.com.

KASSERING

Dette symbolet betyder at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. På grunn av det mulige innholdet av skadelige stoffer kan en ikke-forskriftsmessig oppbevaring/kassering av gamle apparater eller batterier forårsake miljø- og/eller helseproblemer og bli straffet iht. lov. Innlevering til et offiselt innsamlingssted er gratis og løplagt, sikrer korrekt kassering eller reutilisering, kontribuerer til å redusere miljøet. Kontakt aktuelle myndigheter, en gjenvinningsstasjon eller faghandel for mer informasjon. Større forhandlere (elektronikk med et salgsareal på ≥ 400m²) tar imot små apparater (alle mål < 25cm) gratis, mens andre kan tar imot brukte varer ved kjøp av et likeverdig produkt. Ta bort batteriene hvis det er mulig.

TECHNICAL SUPPORT

EN

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

Please keep this information for later reference.

DE

Diese Produkt ist nur für das Aufladen von PS4*- und PS-Move-Controllern und den Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet. Es ist wartungsfrei. Nicht öffnen oder bei Beschädigung nutzen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Produktschäden oder Verletzungen von Personen durch unachtsame, unsachgemäße oder nicht dem angegebenen Zweck entsprechende Verwendung.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

A questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

PL

Tämä tuote on tarkoitettu syöttölaitteeksi PS4* ja PS Move -konsolleille, koti- tai toimistokäytöön, kuvissa, suljetuissa tiloissa. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Älä käytä sitä, jos havaitset ulkoisia vaurioita. Jöllenbeck GmbH ei otta minkäänlaista vastuuta tuotteeseen syvästi vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

FR

Erosztiontól mentesítőként használható. Nem szabad a hálózatból kihúzni. A kábel nem lehet hosszabb mint 25 cm. A többi üzemeltetésről a gyártó felel.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

EN

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

Please keep this information for later reference.

DE

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioapparatuur, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten vergroten.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

DE

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

EN

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

Please keep this information for later reference.

DE

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioapparatuur, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten vergroten.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

DE

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioapparatuur, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten vergroten.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

DE

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioapparatuur, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten vergroten.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

DE

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioapparatuur, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten vergroten.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie o batterie/accumulatori può provocare danni all'ambiente a causa di possibili sostanze nocive per l'ambiente e/o la salute dell'uomo e comportare sanzioni ai sensi della legislazione. La consegna in un centro di raccolta ufficiale è gratuita e prescritta per legge, garantisce un corretto smaltimento o riciclaggio/riutilizzo e contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni possono essere richieste alle autorità, ai centri di riciclaggio o ai negozi specializzati. I grossi rivenditori (area di vendita di elettrodomestici $\geq 400 \text{ m}^2$) ritirano gratuitamente i piccoli elettrodomestici (tutte le dimensioni $< 25 \text{ cm}$), gli altri solo con l'acquisto di prodotti equivalenti. Estrarre batterie/accumulatori.

ES

Este producto sólo vale para la carga de un Controller PS4* y PS Move y para utilizarlo siempre dentro de espacios cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Jöllenbeck GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

IT

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Lo stoccaggio/smaltimento di apparecchiature vecchie